

SEPTIEMBRE DE 2026



LA RÁPIDA RESPUESTA PERMITE REABRIR EL SENDERO



**LIBRO EN
PUENTE**



**DURANTE LA
REPARACIÓN**



PUENTE REPARADO

El 23 de julio, tras una noche de tormenta en la ciudad, un residente reportó los daños causados en la pasarela peatonal de Mathy Park, que conecta la avenida Sager con la calle Main. Al llegar, el personal de Parques y Recreación descubrió que una rama enorme de un arce plateado, de más de seis pies de diámetro, se había desprendido y aplastado la pasarela elevada. Una sección completa de la barandilla quedó en el fondo del arroyo y la plataforma de madera resultó dañada, dejando el puente intransitable.

Los residentes que usan el sendero para llegar al mercado de Main Street no tuvieron que esperar mucho para que se reabiera el paso. En dos días y medio, el equipo retiró la rama caída, reparó las vigas y el entablado, construyó una barandilla provisional y se aseguró de que el puente fuera seguro y transitable. Se contrató a una empresa para instalar la barandilla metálica permanente. ¡Felicitaciones por el excelente trabajo!

**Películas
BAJO
la luna**

**SEPT
11**



**La vida secreta
de tus mascotas**

11 de septiembre, 8 pm
Parque Kutner
3901 Jermantown Rd.
La película comienza
cuando oscurece lo suficiente
para ver la pantalla.

PATROCINADO POR



DENTRO DE CITYSCENE

Noticias de la Ciudad.....	2
Reporte del Consejo.....	3
La colección Acorn ha vuelto.....	5
Vive la Vida en las Artes.....	5
Haciendo Historia.....	6

Noticias de la ciudad

Cierre de oficinas del gobierno municipal por días feriados

Lunes 7 de septiembre,
Día del Trabajo

Cerrado: Oficinas del gobierno municipal, servicios selectos del DMV, Tribunal de Distrito General
Autobús CUE: Servicio de los sábados

Calendario de recolección de residuos y reciclaje durante los días feriados

7 de septiembre: No habrá servicio

8 de septiembre: Se recogerán los residuos de jardín de las rutas del lunes y martes. La recolección de desechos de jardín podría retrasarse en toda la ciudad. Deje los artículos en la acera hasta que se recojan.

Información: fairfaxva.gov (busque "Refuse Holiday"), 703-385-7837

Clases de primeros auxilios, 12 y 16 de septiembre

Aprenda técnicas para salvar vidas en la capacitación gratuita de seguridad pública que se ofrece de septiembre a noviembre en la Estación de Bomberos 3, impartida por miembros del Departamento de Bomberos Voluntarios de Fairfax. Las próximas clases se ofrecerán a las 9:00 y a las 11:00 los días 12 de septiembre, 3 de octubre y 7 de noviembre; y a las 7:00 pm los días 16 de septiembre y 14 de octubre. Las clases de los sábados incluyen RCP/DEA solo con las manos, control de hemorragias, concientización sobre accidentes cerebrovasculares, uso de extintores, conceptos básicos de detectores de humo y más. Las clases de los miércoles abarcan RCP/DEA solo con compresiones torácicas, control de hemorragias, concientización sobre accidentes cerebrovasculares y emergencias por opioides y reacciones alérgicas graves. Las plazas son limitadas, así que inscríbase hoy mismo. Más información: fairfaxva.gov/lifesaving

Mantener las aceras despejadas para la seguridad de peatones y conductores

Los equipos de la ciudad de Fairfax han estado cortando, podando y retirando toda la vegetación de las aceras públicas para mejorar la visibilidad y garantizar la seguridad tanto de peatones como de conduc-

2 | Live Life Connected



Elecciones generales y especiales, 3 de noviembre

Las papeletas de muestra estarán disponibles 46 días antes de las elecciones.

Información: fairfaxva.gov/vote, 703-385-7890

■ Del 18 de sept. al 31 de oct.:

Votación anticipada presencial:

- De lunes a viernes, de 8:30 a 5 pm, *excluyendo los días festivos*
- Sábados, 24 y 31 de octubre, de 8:30 a 5:00 pm
- Domingos, 18 y 25 de octubre, de 12:00 a 5:00 pm

■ Las solicitudes para votar por correo deben presentarse antes de las 5 de la tarde del 23 de oct.

■ Fecha límite para inscribirse para votar o actualizar la información de registro: 23 de oct. (5 p.m. en persona, 11:59 pm en línea; las solicitudes enviadas por correo deben tener la estampilla con la fecha límite).

■ 3 de noviembre:

- **Día de las elecciones.** Las urnas estarán abiertas de 6:00 a 7:00 pm, y los votantes deberán votar en sus centros de votación designados. Quienes estén en la fila antes de las 7:00 pm podrán emitir su voto.
- **Las papeletas enviadas por correo** deben ser entregadas antes de las 7pm en persona por el votante o depositadas en el buzón de votación disponible en cada centro de votación de la ciudad de Fairfax. Las papeletas enviadas por correo deben tener la estampilla del 3 de noviembre como máximo y ser recibidas antes del mediodía del 6 de noviembre para ser contabilizadas.

¿Qué aparece en la boleta electoral?

- Senado de los EE. UU • Cámara de Representantes de los EE. UU • Cargos locales (Alcalde, Concejo Municipal y Junta Escolar de la ciudad) • Enmiendas constitucionales propuestas 1 a 3 • Referéndum sobre el impuesto a las ventas del 1%

Por favor, asegúrese de completar toda la boleta de doble cara. (La boleta de muestra no estaba disponible al momento de la publicación).

tores. Para cumplir con las normas de accesibilidad de la ADA, se retirarán o podarán todas las plantas que invadan la vía pública. La ciudad mantiene una altura libre de cuatro pies de ancho y ocho pies de alto. Los propietarios deben asegurarse de que los árboles, arbustos y demás vegetación a lo largo de su propiedad no obstruyan las aceras ni los senderos. Información: 703-385-7810

Pagos de impuestos sobre bienes personales, 5 de octubre

El pago de las tasas por bienes personales y matriculación de vehículos vence el lunes 5 de octubre. Los pagos atrasados estarán sujetos a una penalización del 10%, más intereses.

Opciones de pago:

■ **Buzón seguro** situado en el exterior de la alcaldía (Redondel en la calle Armstrong).

■ **Por correo** (y con anticipación).

■ **En línea:**

- La primera vez que lo haces?

Visita fairfaxva.gov/makeapayment (muy recomendable; incluye instrucciones breves para nuevos usuarios).

- ¿Ya tienes una cuenta?

Visita fairfaxva.gov/mytaxes.

■ **Por teléfono:** 703-385-7900.

■ **En persona:** Alcaldía de Fairfax, de 8:30 a 4:30 de lunes a viernes. Confirme sus pagos de impuestos en línea a través de fairfaxva.gov/mytaxes. Para solicitar una copia de su factura, llame al 703-385-7900 (y luego presione 1). Para realizar cambios en su factura, llame al 703-385-7885.

Nueva fecha límite para solicitar créditos fiscales para servicios de aguas pluviales: 4 de diciembre

Los propietarios a quienes se les cobra una tarifa por el servicio de aguas pluviales pueden solicitar créditos para reducir sus tarifas. A partir de este año, la fecha límite para presentar las solicitudes de crédito se ha modificado al primer viernes de diciembre. Las opciones de crédito incluyen incentivos estructurales y no estructurales basados en la actividad. En 2026, las solicitudes de crédito y la documentación de respaldo deben presentarse ante la ciudad antes del 4 de diciembre. Más información: fairfaxva.gov/stormwaterutility

Reporte del Consejo



TENGA EN CUENTA: Los resúmenes han sido editados. Para leer el Informe del Consejo completo, visite fairfaxva.gov y haga clic en "Reuniones de la Ciudad" o escanee el código QR a la izquierda.

ACCIONES DEL CONSEJO DEL 14 DE JULIO DE 2026

AGENDA DE CONSENTIMIENTO

- Se designó a Douglas Skiba y George McAndrews para la Junta del Panel de Quejas y a Thomas Davis para Historic Fairfax City, Inc.

NO SE REQUIERE AUDIENCIA PÚBLICA

- Se adoptó una resolución solicitando al Tribunal de Circuito de Fairfax que ordene una elección especial que se celebre el 3 de noviembre de 2026, sobre la cuestión de autorizar a la ciudad de Fairfax a recaudar un impuesto general sobre las ventas minoristas a una tasa que no exceda el 1%, cuyos ingresos se utilizarán exclusivamente para proyectos de capital para escuelas y/o fines de transporte público, de conformidad con el Código de Virginia 58.1-605.1.

ACCIONES DEL CONSEJO DEL 28 DE JULIO DE 2026

PRESENTACIONES Y PROCLAMACIONES

- La alcaldesa Catherine Read presentó una proclamación declarando julio como el Mes de los Parques y la Recreación y entregó un certificado de reconocimiento a Katherine MacCammon por su creatividad y diseño del logotipo VA 250 de la ciudad.

ORDEN DEL DÍA DE CONSENTIMIENTO

- Se aprobó la adjudicación de un contrato a Brailsford & Dunlavey, Inc. para que actúe como representante del propietario en proyectos de construcción escolar, incluyendo, entre otros, la renovación y ampliación de la Escuela Primaria Providence, la Escuela Primaria Daniels Run y la sustitución del tejado de la Escuela Secundaria Fairfax. El trabajo incluye brindar asistencia al Distrito Escolar de la Ciudad de Fairfax en la administración de proyectos durante las fases de prediseño, diseño y construcción.
- Se designaron los siguientes solicitantes para juntas y comisiones municipales: Sucha Khamsuwan para la Junta de Revisión Arquitectónica como arquitecta y representante empresarial; Amini Bonane para la Comisión para la Mujer; Brenda Kuhlman para la Comisión para la Mujer; Kirk Knoll para la Comisión de las Artes; Manisha Maskay para la Comisión de Fairfax sobre el Envejecimiento; y Suzanne Levy para la Junta Directiva de la Biblioteca Pública del Condado de Fairfax.

AUDIENCIA PÚBLICA

- Se aprobó una ordenanza que modifica el Capítulo 110 (Zonificación), para enmendar partes de los artículos y secciones que contiene, incluidas las disposiciones introductorias, los distritos y reglamentos de zonificación, y las definiciones relativas a las viviendas accesorias separadas. (Los concejales Hall y McQuillen se opusieron).



Extensión de la avenida Government Center Parkway



Red de carreteras de Northfax West

CELEBRANDO PROYECTOS TERMINADOS

1. Extensión de la avenida Government Center Parkway

El jueves 10 de septiembre, a las 3:30, se llevará a cabo una breve ceremonia de inauguración para celebrar la finalización del proyecto de ampliación de Government Center Parkway. La ceremonia tendrá lugar cerca de la intersección de Jermantown Road y Government Center

continúa en la página 7



Las reuniones de la alcaldía ahora están disponibles en 70 idiomas

El idioma no debería ser un obstáculo para que los residentes comprendan lo que sus representantes electos están debatiendo. Con esto en mente, la ciudad ofrece un servicio que traduce en tiempo real las reuniones y sesiones de trabajo del consejo municipal.

Ahora los residentes pueden seguir las reuniones del consejo municipal en su idioma preferido desde su teléfono inteligente. Las conversaciones se traducen y se muestran en la pantalla. Algunos idiomas cuentan con opción de audio. *Más información:* fairfaxva.gov (busque "traducción").



REFERÉNDUM SOBRE EL IMPUESTO A LAS VENTAS DEL 1%

Pregunta de la boleta electoral

¿Debería autorizarse a la ciudad de Fairfax a recaudar un impuesto general sobre las ventas minoristas a una tasa que no exceda el uno por ciento (1%), según lo determine el Concejo Municipal, para proporcionar ingresos exclusivamente para: (i) proyectos de capital para la construcción o renovación de escuelas que prestan servicio a la ciudad, incluidos los costos de financiamiento de bonos y préstamos relacionados con dichas necesidades; o (ii) fines de transporte público que prestan servicio a la ciudad, incluidos los costos de financiamiento de bonos y préstamos relacionados con dichas necesidades; o (iii) tanto proyectos de capital para la construcción o renovación de escuelas que prestan servicio a la ciudad como fines de transporte público que prestan servicio a la ciudad?

Explicación

Esta pregunta en la boleta electoral consulta si los votantes desean otorgar a la ciudad de Fairfax la autoridad para agregar un impuesto local sobre las ventas minoristas de hasta el 1%. La aprobación de la pregunta no impone automáticamente el impuesto. En cambio, otorga al Concejo Municipal la autoridad legal para determinar si se adopta el impuesto y, de ser así, a qué tasa (hasta el 1%).

Si se aprueba el impuesto, todos los ingresos generados deberán utilizarse exclusivamente para fines de capital específicos. Dichos ingresos no podrán utilizarse para los gastos operativos diarios de la ciudad, los salarios de los empleados ni otros servicios gubernamentales generales. La ley estatal limita el uso de los ingresos fiscales a financiar:



- Proyectos de inversión para escuelas, que incluyen la construcción de nuevas escuelas, la renovación de escuelas existentes y el pago de los costos de los bonos o préstamos utilizados para financiar esos proyectos;
- Proyectos de transporte público que dan servicio a la ciudad, incluidos los costos de los bonos o préstamos utilizados para financiar dichos proyectos; o
- Una combinación de proyectos de infraestructura escolar y proyectos de transporte público.

La pregunta en la boleta electoral no especifica proyectos concretos ni determina cómo se repartirían los ingresos entre escuelas y transporte. Esas decisiones las tomaría la alcaldía si se aprueba el referéndum y posteriormente se adopta el impuesto.

Un voto afirmativo autoriza a la alcaldía a imponer un impuesto local sobre las ventas minoristas de hasta el 1% y a destinar los ingresos exclusivamente a proyectos de infraestructura escolar elegibles, proyectos de transporte público o ambos.

Un voto en contra no autoriza a la alcaldía recaudar este impuesto adicional sobre las ventas minoristas locales. Por lo tanto, esta opción de financiación no estaría disponible para estos fines. *Más información:* cityoffairfaxschools.org



PUB SCHOLARS

HOSTED BY FAIRFAX CITY ECONOMIC DEVELOPMENT

Experimente la energía del panorama innovador de Fairfax City en Pub Scholars, evento organizado por Fairfax City Economic Development. Este evento emblemático reúne a profesores de la Universidad George Mason y otros líderes de opinión con la comunidad para compartir ideas vanguardistas en tecnología, ciencia y negocios. Disfrute de un ambiente relajado con bebidas y refrigerios.

Suscríbase al boletín mensual de FCED para recibir actualizaciones escaneando el código QR.





¡LA COLECCIÓN ACORN HA VUELTO!

DROP OFF YOUR ACORNS AT CITY HALL

Sept. 1 - Oct. 15

FAIRFAX CITY
Urban Forestry

"Acorn Station" bin
City Hall Composting Center
10455 Armstrong St

INFO:
FAIRFAXVA.GOV/TREES

Septiembre marca el inicio de la temporada de recolección de semillas en la ciudad. Ayude a nuestros amigos del Departamento Forestal de Virginia a cultivar los bosques del futuro donando bellotas y nueces en el centro de acopio de la alcaldía hasta el 15 de octubre. ¡El año pasado donamos más de 725 kg! Para obtener instrucciones detalladas y una lista de las donaciones aceptadas, visite fairfaxva.gov/trees.

PROGRAMA DE ARTES DE LA CIUDAD DE FAIRFAX PARA LA PRIMERA INFANCIA

Se centrará en diversos géneros artísticos, incluyendo literatura, música, danza y programas artísticos especializados, es una oportunidad perfecta para desconectarse de la tecnología y disfrutar activamente de las artes con su hijo. El cupo es limitado y se requiere inscripción previa. Para niños de 2 a 5 años y sus cuidadores adultos. 10:30-11:15 am, dos lunes al mes. Ubicación: De septiembre a diciembre en el Sherwood Center, de enero a mayo en el Old Town Hall. Patrocinado por la Comisión de Artes de la Ciudad de Fairfax. Información: fairfaxva.gov/culturalarts

GRATIS EN LA PLAZA DE LA CIUDAD ANTIGUA

De 6:30 a 8:30 los jueves de septiembre. Todos están invitados! Profesionales enseñarán un estilo de baile diferente cada noche, seguido de una hora de baile libre con una vibrante mezcla de géneros musicales. ¡Diversión para todas las edades! Información: fairfaxva.gov/culturalarts

PROCLAMACIÓN DEL MES DE LA HERENCIA HISPANA

A las 600 h del 22 de septiembre. Recepción y entretenimiento a cargo de María Isolina en la alcaldía. Proclamación a las 7:00 pm durante la sesión del consejo municipal.

LIGA DE ARTE DE FAIRFAX EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTE

De 8:30 a 4:00pm de lunes a viernes en la alcaldía (excepto días feriados). ¡Entrada gratuita!

AB EX FFX - UNA EXPOSICIÓN DE OBRAS DE ARTE EXPRESIONISTAS ABSTRACTAS

Del 21 de septiembre al 18 de diciembre. Galería de Arte Rotary en el Centro Sherwood. Se ofrecerá una recepción de 530 a 7:30 pm. 14 de octubre. Adéntrate en el dinámico mundo de AB EX FFX, una poderosa exposición dedicada exclusivamente a la energía pura y la profunda carga emocional del expresionismo abstracto. Esta cuidada selección de obras encarna el espíritu del movimiento contemporáneo, desde vigorosas pinturas de acción hasta meditativos campos de color. Sumérgete en gestos audaces, goteos espontáneos y vibrantes tonalidades para ser testigo de cómo artistas locales forjan un lenguaje visual único y exploran su conciencia más profunda. Entrada libre y gratuita.

¡RESERVA LA FECHA!

Fiesta Fairfax!

**SÁBADO
3 DE OCTUBRE
2-7:30PM**

**OLD TOWN SQUARE
10415 NORTH STREET**

fiestafairfaxva.com

HACIENDO HISTORIA

Sala de Reflexión y Actividades del 250 Aniversario, hasta el 9 de septiembre.

Explore 250 años de historia de Virginia en una galería interactiva diseñada para el descubrimiento práctico y autoguiado. A través de actividades atractivas, contenido interpretativo y oportunidades para la reflexión, los visitantes pueden aprender cómo llegamos hasta aquí y hacia dónde vamos. Entrada gratuita. De 11:00 a 4:00, de miércoles a lunes. Museo y Centro de Visitantes de Fairfax. *Información: fairfaxva.gov/visitors*

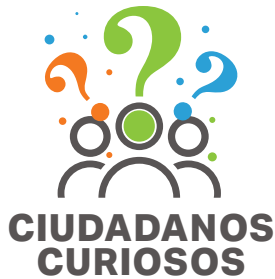
Perspectivas Indígenas, del 14 de septiembre al 24 de octubre

Descubra «Perspectivas Indígenas», una exposición itinerante de ocho paneles de la Biblioteca de Virginia que invita a los visitantes a explorar temas fundamentales como la soberanía, el medio ambiente, la identidad, la comunidad, el idioma y el futuro a través de un quiosco interactivo y una experiencia con pantalla táctil. Al dar protagonismo a las voces de las comunidades tribales de Virginia, la exposición pone de relieve sus historias y perspectivas, generando un diálogo significativo sobre el pasado y el presente. Esta colaboración continua honra el papel vital que los pueblos indígenas han desempeñado — y siguen desempeñando — en la configuración de la historia, la cultura y el futuro de Virginia.

Recorridos a pie por el centro Histórico de Fairfax, 26 de septiembre y 31 de octubre.

Realice una visita guiada de una hora por el centro histórico de Fairfax con un guía experto de Historic Fairfax City, Inc., el último sábado de cada mes hasta octubre. Entrada gratuita. 11:00 am. Palacio de Justicia de Fairfax, 4000 Chain Bridge Road. Plazas limitadas; reserve su plaza a través de Eventbrite o visite historicfairfax.org/events.

6 | Live Life Connected



CIUDADANOS CURIOSOS

¿Quién se encarga del mantenimiento de mis servicios públicos?

El gobierno de la ciudad de Fairfax se encarga del mantenimiento de las vías públicas, la infraestructura de alcantarillado pluvial y residual, los parques y los edificios y propiedades municipales. Las compañías de servicios públicos proporcionan agua, electricidad, televisión/internet y gas natural. Estas compañías ofrecen diversas maneras para que los clientes reporten problemas y reciban notificaciones cuando se realicen trabajos programados o de emergencia cerca de su domicilio.

Se recomienda a los residentes que se suscriban a las alertas de las compañías de servicios públicos, descarguen sus aplicaciones para teléfonos inteligentes y guarden sus páginas web en favoritos. Esta es una acción sencilla que puede realizar ahora antes de que ocurra una emergencia. *Más información: fairfaxva.gov/utilities*



MANOS AMIGAS

PARTICIPA EN JUNTAS Y COMISIONES MUNICIPALES

Junta de Revisión Arquitectónica (una vacante para residente de la ciudad con experiencia en preservación histórica, arquitectura y planificación); **Junta de Apelaciones del Código de Construcción** (cuatro vacantes: una vacante de mecánica o plomería, una vacante de arquitecto, una vacante de protección contra incendios y una para residente de la ciudad); **Junta de Apelaciones de Zonificación** (dos vacantes para residentes de la ciudad); **Comisión de las Artes** (una vacante para residente de la ciudad); **Comisión para la Mujer** (cuatro vacantes para residentes de la ciudad); **Comité de Sostenibilidad Ambiental** (una vacante para representante empresarial); **Junta Asesora del Campus Fairfax de la Universidad George Mason** (una vacante para residente de la ciudad); **Junta del Panel de Quejas** (tres vacantes para residentes de la ciudad); **Consejo Asesor de Vivienda y Comunidades Saludables** (varias vacantes); **Historic Fairfax City, Inc.** (una vacante para residente de la ciudad); **Comité de Servicios Humanos** (una vacante para residente de la ciudad); **Junta Asesora de Parques y Recreación** (una vacante para residente de la ciudad); **Comisión de Planificación** (una vacante para residente de la ciudad); **Junta Regional de Servicios para Discapacitados del Área de Fairfax** (una vacante para residente de la ciudad).

Para postularse, visite fairfaxva.gov y busque "juntas y comisiones" o llame al 703-385-7935.



La Oficina del Tesorero renueva su acreditación

La ciudad de Fairfax La Oficina del Tesorero renovó su acreditación ante la Asociación de Tesoreros de Virginia el 1 de julio de 2026. El programa de acreditación de oficinas es un programa voluntario de certificación profesional que requiere renovación anual y está supervisado por la Asociación de Tesoreros de Virginia.

Setenta y siete oficinas de tesorería recibieron la acreditación este año.

Si bien no es obligatorio que ninguna oficina de tesorería esté acreditada, recibir dicha acreditación reconoce que la oficina cumple con las mejores prácticas estatales en materia de gestión de tesorería.



Tesorero Tom Scibilia y Tesorera Adjunta Becky McNaughton



El departamento de finanzas recibe un premio por su labor en la elaboración de informes financieros

La Asociación de Funcionarios de Finanzas Gubernamentales ha reconocido una vez más a la ciudad de Fairfax por su excelencia en la presentación de informes financieros. El Informe Financiero Anual Integral correspondiente al año fiscal que finalizó el 30 de junio de 2025 recibió el **Certificado de Logro por Excelencia en la Presentación de Informes Financieros**.

El Certificado de Logro es el máximo reconocimiento en contabilidad e información financiera gubernamental. Obtener esta distinción refleja el compromiso constante de la ciudad con la transparencia, la rendición de cuentas y los más altos estándares de información financiera. Este año se cumplen **45 años consecutivos** desde que la ciudad recibe este prestigioso premio, un logro alcanzado solo por un selecto grupo de gobiernos en todo el país.

Para recibir este reconocimiento, un ACFR debe comunicar eficazmente la situación financiera de la ciudad de forma clara, completa y comprensible. Los informes se evalúan en función de su precisión técnica, el cumplimiento de los principios contables generalmente aceptados, su organización, su legibilidad y un firme compromiso con la transparencia total.

DEL DÍA DEL TRABAJO EXPOSICIÓN DE AUTOS

OLD TOWN FAIRFAX
4081 UNIVERSITY DRIVE

SEPT
7
8AM-2PM



Visite el sitio web para obtener más información e inscribir su vehículo.

CELEBRANDO PROYECTOS TERMINADOS

continuación de la página 3

Parkway, en la zona verde ubicada en la esquina noreste del estacionamiento de Lowe's.

Este proyecto, financiado por el Departamento de Transporte de Virginia y la Autoridad de Transporte del Norte de Virginia, proporciona una nueva conexión vial este-oeste entre el condado de Fairfax y la ciudad de Fairfax. El proyecto también incluye aceras, pasos peatonales, carriles para bicicleta en la calle, alumbrado público y zonas verdes.

2. Red de carreteras de Northfax West

El jueves 24 de septiembre, a las 3:30, se llevará a cabo una ceremonia de inauguración para celebrar la finalización de la nueva red vial en Northfax West, en la avenida Farr, entre BrightView Northfax y el edificio Safford Mazda. Este proyecto fue fruto de la colaboración entre la ciudad, el Departamento de Transporte de Virginia, la Autoridad de Transporte del Norte de Virginia y los propietarios de terrenos vecinos. Esta nueva conexión entre Chain Bridge Road y Fairfax Boulevard es de gran importancia. La ceremonia tendrá lugar en la avenida Farr, entre BrightView y el edificio Safford Mazda.

Mayor Catherine S. Read

City Council
(mayorandcouncil@fairfaxva.gov)

Anthony T. Amos

Billy M. Bates

Stacy R. Hall

Stacey D. Hardy-Chandler

Rachel M. McQuillen

Thomas D. Peterson

School Board

(schoolboard@fairfaxva.gov)

Carolyn S. Pitches, Chair

Amit S. Hickman, Vice Chair

Lauren A. Bartelme, Member

Kristina M. Cecere, Member

Sarah M. Kelsey, Member

Cityscene incluye noticias sobre próximos eventos y espectáculos, proyectos e iniciativas municipales, y decisiones del ayuntamiento. La información está sujeta a cambios después de su publicación.

Reporte problemas y solicite servicios en fairfaxva.gov/resolve.



**Escanea el código para leer
Cityscene en español.**

MES NACIONAL DE LA PREPARACIÓN

La campaña "listo" de FEMA celebra el Mes Nacional de la Preparación en septiembre desde 2004 para animar a los estadounidenses a prepararse para emergencias. Este mes es un buen momento para dar pequeños pasos que marquen una gran diferencia en la preparación. Lea el boletín informativo de la Oficina de Administración de Emergencias para conocer consejos de seguridad según la temporada y las medidas que puede tomar para estar preparado en caso de emergencia. *Más información:* fairfaxva.gov/oem



Para solicitar esta información en un formato alternativo, llame al 703-385-7800 (TTY: 711).

Síguenos: @CityofFairfaxVA



ACTUALIZACIÓN DE LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN

Durante los últimos 18 meses, la ciudad ha estado trabajando en un proyecto para actualizar la ordenanza de zonificación para que se ajuste mejor a las directrices proporcionadas en los planes de áreas pequeñas. Se han realizado varias reuniones comunitarias a lo largo del proceso en las que han participado miembros de la comunidad, propietarios y juntas y comisiones. Han aportado comentarios e ideas que se han incorporado a la propuesta de las enmiendas.

Ahora el equipo del proyecto está perfeccionando la propuesta final y necesitamos nuevamente su opinión. Únase a nosotros en una reunión comunitaria en cualquier momento entre las 5 y las 8 p. m. del 2 de septiembre. En el Centro Comunitario de Sherwood. Consulte la propuesta de las enmiendas revise los cambios desde la última propuesta y envíe sus comentarios. La comisión de planificación y el consejo municipal tienen previsto considerar las enmiendas para su aprobación final este otoño.

Para previsualizar la propuesta, obtener más información sobre el proyecto o enviar comentarios, visite la página de Engage Fairfax escaneando el código QR.



Unidades de vivienda accesorias independientes

A partir del 28 de julio de 2026, la ciudad de Fairfax adoptó enmiendas al texto que permiten la construcción de viviendas accesorias independientes (ADU, por sus siglas en inglés).

Anteriormente, la ciudad solo permitía las viviendas accesorias (ADU) adosadas a la casa principal. Las modificaciones permiten a los propietarios utilizar también viviendas accesorias independientes de la vivienda principal.

Todas las viviendas accesorias (ADU, ya sean adosadas o independientes) se consideran usos permitidos en las zonas RL, RM y RH, y están sujetas a ciertas normas. Además de las normas ya establecidas para las ADU adosadas, las independientes deben cumplir con ciertos estándares de altura y distancia mínima a la calle, según lo especificado por la alcaldía. Asimismo, cualquier propiedad que contenga una ADU debe contar con al menos dos espacios de estacionamiento fuera de la vía pública, que es el requisito mínimo de estacionamiento para viviendas independientes y dúplex.

Para consultar el texto completo de la Ordenanza de Zonificación de la Ciudad de Fairfax, visite fairfaxva.gov/government/city-codes y seleccione "Capítulo 110 de la Ordenanza de Zonificación".

Para solicitar los permisos necesarios para nuevas construcciones, visite fairfaxva.gov (busque "permisos y licencias"). Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Desarrollo Comunitario y Planificación al 703-385-7820.



YouTube

¡Suscríbete para ver lo que te estás perdiendo!
youtube.com/user/cityoffairfaxva